

美洲華語第四冊

第九課（繁體）

第一週

課前活動

學生參加過什麼比賽? 請學生分享比賽心得及經驗。

推薦影片：國小接力賽(六分鐘)

<https://www.youtube.com/watch?v=JRbi5SR6Puo>

課文：夏季運動會
(聽一聽)

xià jì yùn dòng huì
今年的夏季運動會

zhōu lì dà xué jǔ xíng 。 wǒ men
在州立大學舉行。我們

xiào chē kāi dào nà lǐ de shí hòu ,
校車開到那裡的時候，

yǐ jīng shì rén shān rén hǎi 了。
看台上已經是人山人海了。

diǎn bàn bǐ sài zhèng shì kāi shǐ 。 yǒu tiào gāo 、 tiào yuǎn 、
八點半比賽正式開始。有跳高、跳遠、

sài pǎo 、 bá hé děng děng , chǎng miàn fēn rè nào 。
賽跑、拔河等等，場面十分熱鬧。



聽一聽

táng guó zhōu shào zú qiú duì duì yuán
唐國舟是少年足球隊的隊員，他跑得很快。

cān jiā qiān mǐ cháng pǎo shǐ
今天他參加一千米長跑。一開始他跑在最前面，

qí yùn dòng yuán yuǎn yuǎn de zhuō zài hòu tóu 。 hū rán , táng guó zhōu
其他的運動員遠遠地落在後頭。忽然，唐國舟

diē dǎo a zhuī guò le tā 。 wǒ men zài
跌倒了，啊！後面的幾個人追過了他。我們在

jīn zhāng táng guó zhōu táng guó zhōu
場外緊張地大叫：「唐國舟快跑！」「唐國舟

jiā yóu !
加油！」

聽一聽



rán xiàng jié
果然，他很快地爬起來又向前面跑去。結果

táng guó zhōu yà jūn xiàng zhù hè
唐國舟得到了亞軍，我們都跑過去向他祝賀。



聽一聽



課文：夏季運動會 (想一想)

請同學回答問題

1. 夏季運動會在哪裡舉行？



2. 唐國周是哪個球隊的隊員？



3. 唐國周今天參加什麼比賽？



4. 唐國周跑步時發生了什麼事？



5. 唐國周最後得到了第幾名？



課文：夏季運動會 (唸一唸)

xià jì yùn dòng huì
今年的夏季運動會

zhōu lì dà xué jǔ xíng 。 wǒ men
在州立大學舉行。我們

xiào chē kāi dào nà lǐ de shí hòu ,
校車開到那裡的時候，

yǐ jīng shì rén shān rén hǎi 了。
看台上已經是人山人海了。

diǎn bàn bǐ sài zhèng shì kāi shǐ 。 yǒu tiào gāo 、 tiào yuǎn 、
八點半比賽正式開始。有跳高、跳遠、

sài pǎo 、 bá hé děng děng , chǎng miàn fēn rè nào 。
賽跑、拔河等等，場面十分熱鬧。



唸一唸

táng guó zhōu shào zú qiú duì duì yuán
唐國舟是少年足球隊的隊員，他跑得很快。

cān jiā qiān mǐ cháng pǎo shǐ
今天他參加一千米長跑。一開始他跑在最前面，

qí yùn dòng yuán yuǎn yuǎn de zhuō zài hòu tóu 。 hū rán , táng guó zhōu
其他的運動員遠遠地落在後頭。忽然，唐國舟

diē dǎo a zhuī guò le tā 。 wǒ men zài
跌倒了，啊！後面的幾個人追過了他。我們在

jīn zhāng táng guó zhōu táng guó zhōu
場外緊張地大叫：「唐國舟快跑！」「唐國舟

jiā yóu !
加油！」

唸一唸



rán xiàng jié
果然，他很快地爬起來又向前面跑去。結果

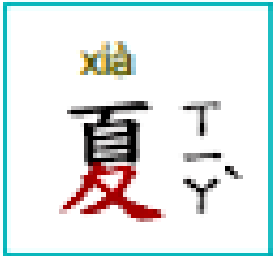
táng guó zhōu yà jūn xiàng zhù hè
唐國舟得到了亞軍，我們都跑過去向他祝賀。



唸一唸



第一週生字



禾子

季節

春季

夏季

秋季

冬季

夏天

四季



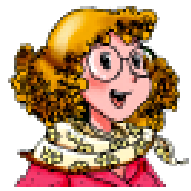
春

夏

秋

冬

句子練習：



yì nián yǒu sì jì měi ge jì jié shì cóng jǐ yuè
： 一 年 有 四 季 ， 每 個 季 節 是 從 幾 月
dào jǐ yuè
到 幾 月 ？



chūn jì shì cóng sān yuè dào wǔ yuè
： 春 季 是 從 三 月 到 五 月 。



xià jì shì cóng liù yuè dào bā yuè
： 夏 季 是 從 六 月 到 八 月 。

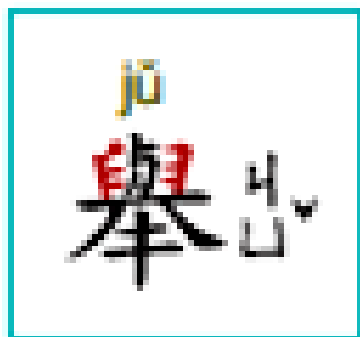


qiū jì shì cóng jiǔ yuè dào shí yī yuè
： 秋 季 是 從 九 月 到 十 一 月 。

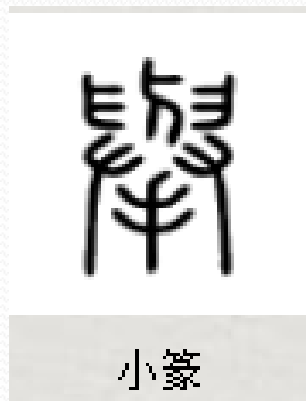


dōng jì shì cóng shí èr yuè dào èr yuè
： 冬 季 是 從 十 二 月 到 二 月 。





舉行



小篆


舉手





<http://georgiapoliticalreview.com/hey-ladies-put-your-hands-in-the-air/>


句子練習

jǔ xíng
舉出行... (hold)

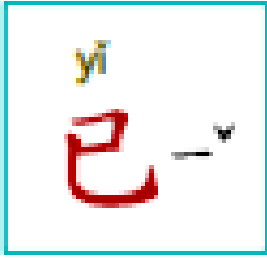
1.  : míng tiān yào xià yǔ , yùn dòng huì hái zhào cháng jǔ xíng ma ?
明天要下雨，運動會還照常舉行嗎？

 : míng tiān de yùn dòng huì bù jǔ xíng le 。
明天的運動會不舉行了。

2.  : míng tiān de yīn yuè huì zài nǎ lǐ jǔ xíng ?
明天的音樂會在哪裡舉行？

 : zài xué xiào de yùn dòng chǎng jǔ xíng 。
在學校的運動場舉行。

相似字：己



已經

經過

經理



美洲華語第二冊第八課故事



美洲華語第五冊第十課故事



<http://www.restaurantmanager.net/>


這本故事書你看完了嗎?





回答問題


句子練習

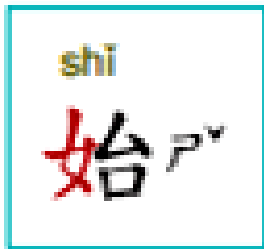
yǐ jīng
.....已-經^ㄅ (already)

1.  : nǐ hái yào zài chī yí kuài dàn gāo ma
你^{ㄋㄧˇ} 還^ㄟ 要^{ㄩㄠˋ} 再^ㄟ 吃^ㄇ 一^ㄟ 塊^{ㄎㄨㄞˋ} 蛋^{ㄉㄢˋ} 糕^{ㄍㄠ} 嗎^{ㄇㄚˊ} ?

 : bú yào le , wǒ yǐ jīng chī de tài bǎo le 。
不^{ㄅㄨˊ} 要^{ㄩㄠˋ} 了^{ㄌㄜˊ} , 我^{ㄨㄛˇ} 已^ㄅ 經^ㄅ 吃^ㄇ 得^{ㄉㄜˊ} 太^{ㄊㄞˋ} 飽^{ㄅㄠˋ} 了^{ㄌㄜˊ} 。

2.  : zhè běn shū nǐ yǐ jīng kàn wán le ba
這^{ㄓè} 本^{ㄅㄣˇ} 書^{ㄕㄨ} 你^{ㄋㄧˇ} 已^ㄅ 經^ㄅ 看^{ㄎㄢˋ} 完^{ㄨㄢˊ} 了^{ㄌㄜˊ} 嗎^{ㄇㄚˊ} ?

 : shì , wǒ yǐ jīng kàn wán le 。
是^{ㄕㄟˋ} , 我^{ㄨㄛˇ} 已^ㄅ 經^ㄅ 看^{ㄎㄢˋ} 完^{ㄨㄢˊ} 了^{ㄌㄜˊ} 。



始

開始





賽員

賽跑

比賽



句子練習



rén shān rén hǎi

人山人海... (huge crowds of people)

yuán yóu huì lǐ de rén hěn duō zhēn shì rén shān rén hǎi

1. 園遊會裡的人很多，真是人山人海。

qiú chǎng lǐ zuò mǎn le rén zhēn shì rén shān rén hǎi

2. 球場裡坐滿了人，真是人山人海。

今天海邊的人真多？



回答問題

第二週生字

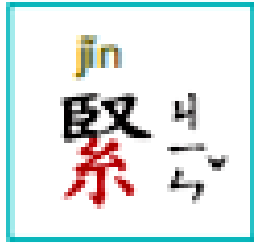


追

追上



Copyright©byMZY editors group



緊
系

緊急

緊張



那場球賽打得怎麼樣？



回答問題

句子練習

jǐn zhāng

緊張 (be nervous)



1. 問：你為什麼喜歡看 Harry Potter 故事書？

答：因為我喜歡看緊張有趣的故事故事。

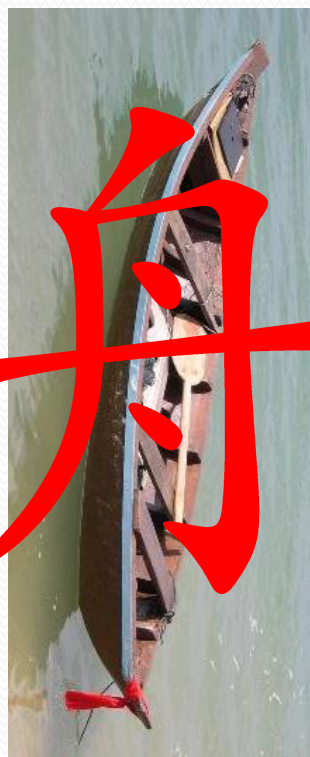
zhōu
舟 𦨭

甲骨文
𦨭

金文
𦨭

楚系簡帛文字
𦨭

小篆
舟



龍舟



yóu
油 又

油

玉米油



<http://www.sagerfoods.com/products/oils/corn-oil.html>

汽油



http://www.usa.lighting.philips.com/application_areas/petrol/

汽車該加油了, 哪裡有加油站?




回答問題


句子練習

jiā yóu


加_ㄐ油_ㄩ (to cheer somebody on)




1.  : xià wǔ yǒu qiú sài wǒ yào qù gěi hóng duì jiā yóu
: 下_ㄒ午_ㄨ有_ㄩ球_ㄑ賽_ㄟ，我_ㄨ要_ㄩ去_ㄑ給_ㄍ紅_ㄏ隊_ㄟ加_ㄐ油_ㄩ。

 : shì ma na wǒ yě qù bāng hóng duì jiā yóu
: 是_ㄕ嗎_ㄇ? 那_ㄋ我_ㄨ也_ㄩ去_ㄑ幫_ㄅ紅_ㄏ隊_ㄟ加_ㄐ油_ㄩ!

2.  : míng tiān yào dà kǎo nǐ hái bù gǎn jīn jiā yóu a
: 明_ㄇ天_ㄊ要_ㄩ大_ㄉ考_ㄟ，你_ㄋ還_ㄩ不_ㄑ趕_ㄍ緊_ㄐ加_ㄐ油_ㄩ啊_ㄚ?

 : xiàn zài jiā yóu yǐ jīng tài wǎn le
: 現_ㄒ在_ㄞ加_ㄐ油_ㄩ已_ㄩ經_ㄍ太_ㄊ晚_ㄟ了_ㄌ。

 : duō niàn yào bǐ bú niàn hǎo kuài niàn ba
: 多_ㄉ念_ㄟ要_ㄩ比_ㄑ不_ㄑ念_ㄟ好_ㄟ，快_ㄎ念_ㄟ吧_ㄚ!

句子練習

jiā yóu

加_ㄇ油_ㄩ (fuel charging; fuel filling)



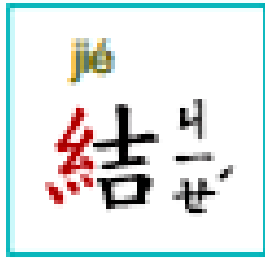
chē zi kuài méi yǒu yóu le nǐ bú qù jiā yóu a
： 車_ㄔ子_ㄗ快_ㄎ沒_ㄇ有_ㄩ油_ㄩ了_ㄌ， 你_ㄋ不_ㄅ去_ㄑ加_ㄇ油_ㄩ啊_ㄚ？



nǎ lǐ yǒu jiā yóu zhàn
： 哪_ㄋ裡_ㄌ有_ㄩ加_ㄇ油_ㄩ站_ㄓ？



xià ge lù kǒu de zuǒ biān jiù shì jiā yóu zhàn
： 下_ㄒ個_ㄍ路_ㄌ口_ㄎ的_ㄉ左_ㄗ邊_ㄅ就_ㄐ是_ㄕ加_ㄇ油_ㄩ站_ㄓ。



系吉

結果

結束



<http://personalexcellence.co/blog/how-to-finish-what-you-start/>

句子練習

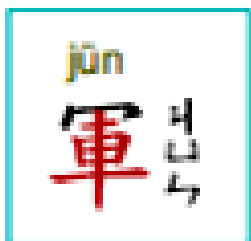
jié guǒ
結 果 (result, effect)

1. 問：zhè chǎng zú qiú sài, jié guǒ shéi yíng le
這場足球賽，結果誰贏了？

答：jié guǒ shì hóng duì yíng le
結果是紅隊贏了。

2. 問：shū fǎ bǐ sài, jié guǒ shì shéi dé dì yī míng
書法比賽，結果是誰得第一名？

答：jié guǒ shì jiāng hé zhōng dé le dì yī míng
結果是江禾中得了第一名。



軍

亞軍



軍人





祝

祝賀

祝福





向

方向

向前



第三週

說一說：學生如何慶祝端午節

說故事一

端午節的這一天

請到美洲華語網站下載ppt
或利用美洲華語創作天地

<http://blog.huayuworld.org/meizhouworld>

可先讓學生只看圖片，請學生用中文把故事說出來，利用大家的想像力，再看文字或聽故事以強化對故事的了解。

第一課	第二課	第三課	第四課	第五課	第六課	第七課	第八課	第九課	第十課										
生字	部首	生字	部首	生字	部首	生字	部首	生字	部首										
第 ^ㄉ	竹 ^ㄓ	照 ^ㄓ	火 ^ㄏ	感 ^ㄍ	心 ^ㄒ	細 ^ㄒ	糸 ^ㄒ	假 ^ㄐ	人 ^ㄖ	處 ^ㄔ	疍 ^ㄊ	特 ^ㄊ	牛 ^ㄋ	閃 ^ㄕ	門 ^ㄇ	夏 ^ㄒ	又 ^ㄨ	桃 ^ㄊ	木 ^ㄇ
考 ^ㄎ	老 ^ㄌ	溫 ^ㄨ	水 ^ㄨ	思 ^ㄨ	心 ^ㄒ	虎 ^ㄏ	疍 ^ㄊ	餃 ^ㄐ	食 ^ㄕ	聽 ^ㄊ	耳 ^ㄨ	別 ^ㄇ	刀 ^ㄉ	極 ^ㄐ	木 ^ㄇ	季 ^ㄐ	子 ^ㄨ	休 ^ㄒ	人 ^ㄖ
試 ^ㄕ	言 ^ㄩ	使 ^ㄕ	人 ^ㄖ	節 ^ㄐ	竹 ^ㄓ	錯 ^ㄘ	金 ^ㄐ	冰 ^ㄨ	冫 ^ㄨ	夜 ^ㄨ	夕 ^ㄒ	藥 ^ㄩ	艸 ^ㄕ	指 ^ㄓ	手 ^ㄕ	舉 ^ㄐ	白 ^ㄨ	息 ^ㄒ	心 ^ㄒ
張 ^ㄓ	弓 ^ㄍ	運 ^ㄩ	走 ^ㄨ	參 ^ㄕ	厶 ^ㄨ	認 ^ㄖ	言 ^ㄩ	箱 ^ㄒ	竹 ^ㄓ	剪 ^ㄐ	刀 ^ㄉ	求 ^ㄎ	水 ^ㄨ	靠 ^ㄎ	非 ^ㄨ	已 ^ㄨ	己 ^ㄨ	睡 ^ㄨ	目 ^ㄇ
法 ^ㄈ	水 ^ㄨ	員 ^ㄩ	口 ^ㄨ	加 ^ㄐ	力 ^ㄌ	師 ^ㄕ	巾 ^ㄐ	皮 ^ㄆ	皮 ^ㄆ	機 ^ㄐ	木 ^ㄇ	醫 ^ㄩ	酉 ^ㄨ	近 ^ㄐ	走 ^ㄨ	經 ^ㄐ	糸 ^ㄒ	醒 ^ㄒ	酉 ^ㄨ
因 ^ㄩ	口 ^ㄨ	充 ^ㄨ	儿 ^ㄨ	喜 ^ㄒ	口 ^ㄨ	答 ^ㄉ	竹 ^ㄓ	菜 ^ㄕ	艸 ^ㄕ	倒 ^ㄉ	人 ^ㄖ	神 ^ㄕ	示 ^ㄕ	排 ^ㄆ	手 ^ㄕ	始 ^ㄕ	女 ^ㄨ	吵 ^ㄕ	口 ^ㄨ
所 ^ㄕ	戶 ^ㄨ	滿 ^ㄇ	水 ^ㄨ	歡 ^ㄕ	欠 ^ㄨ	變 ^ㄅ	言 ^ㄩ	湯 ^ㄊ	水 ^ㄨ	肥 ^ㄨ	肉 ^ㄨ	治 ^ㄕ	水 ^ㄨ	球 ^ㄐ	玉 ^ㄩ	賽 ^ㄕ	貝 ^ㄨ	當 ^ㄉ	田 ^ㄕ
帽 ^ㄇ	巾 ^ㄐ	者 ^ㄕ	老 ^ㄌ	各 ^ㄍ	口 ^ㄨ	忍 ^ㄖ	心 ^ㄒ	煮 ^ㄕ	火 ^ㄏ	料 ^ㄌ	斗 ^ㄉ	餓 ^ㄍ	食 ^ㄕ	些 ^ㄒ	二 ^ㄨ	追 ^ㄨ	走 ^ㄨ	連 ^ㄌ	走 ^ㄨ
弓 ^ㄍ	弓 ^ㄍ	永 ^ㄨ	水 ^ㄨ	其 ^ㄐ	八 ^ㄨ	胖 ^ㄆ	肉 ^ㄨ	鍋 ^ㄕ	金 ^ㄐ	首 ^ㄕ	首 ^ㄕ	麥 ^ㄕ	麥 ^ㄕ	顆 ^ㄕ	頁 ^ㄨ	緊 ^ㄐ	糸 ^ㄒ	鬧 ^ㄋ	鬥 ^ㄉ
反 ^ㄈ	又 ^ㄨ	遠 ^ㄨ	走 ^ㄨ	英 ^ㄩ	艸 ^ㄕ	而 ^ㄨ	而 ^ㄨ	忙 ^ㄇ	心 ^ㄒ	唐 ^ㄊ	口 ^ㄨ	品 ^ㄕ	口 ^ㄨ	清 ^ㄐ	水 ^ㄨ	舟 ^ㄕ	舟 ^ㄕ	音 ^ㄩ	音 ^ㄩ
式 ^ㄕ	弋 ^ㄨ	病 ^ㄅ	疒 ^ㄨ	遊 ^ㄨ	走 ^ㄨ	且 ^ㄨ	一 ^ㄨ	香 ^ㄒ	香 ^ㄒ	教 ^ㄐ	支 ^ㄕ	聰 ^ㄕ	耳 ^ㄨ	趣 ^ㄕ	走 ^ㄨ	油 ^ㄨ	水 ^ㄨ	級 ^ㄐ	糸 ^ㄒ
冒 ^ㄇ	冫 ^ㄨ	願 ^ㄩ	頁 ^ㄨ	通 ^ㄕ	走 ^ㄨ	忽 ^ㄕ	心 ^ㄒ	覺 ^ㄐ	見 ^ㄕ	聞 ^ㄨ	耳 ^ㄨ	意 ^ㄨ	心 ^ㄒ	理 ^ㄌ	玉 ^ㄩ	結 ^ㄐ	糸 ^ㄒ	便 ^ㄅ	人 ^ㄖ
孝 ^ㄒ	子 ^ㄨ	安 ^ㄨ	宀 ^ㄨ	抱 ^ㄅ	手 ^ㄕ	火 ^ㄏ	火 ^ㄏ	味 ^ㄨ	口 ^ㄨ	但 ^ㄉ	人 ^ㄖ	思 ^ㄕ	心 ^ㄒ	古 ^ㄕ	口 ^ㄨ	軍 ^ㄩ	車 ^ㄕ	抓 ^ㄕ	手 ^ㄕ
更 ^ㄍ	日 ^ㄨ	樹 ^ㄕ	木 ^ㄇ	著 ^ㄕ	艸 ^ㄕ	聲 ^ㄕ	耳 ^ㄨ	幸 ^ㄒ	干 ^ㄨ	句 ^ㄕ	口 ^ㄨ	光 ^ㄕ	儿 ^ㄨ	代 ^ㄉ	人 ^ㄖ	祝 ^ㄕ	示 ^ㄕ	逃 ^ㄕ	走 ^ㄨ
										念 ^ㄋ	心 ^ㄒ	糖 ^ㄕ	米 ^ㄨ	取 ^ㄕ	又 ^ㄨ	向 ^ㄨ	口 ^ㄨ	重 ^ㄕ	里 ^ㄌ